

Редактирование и корректурa документов



РЕДАКТУРА или КОРРЕКТУРА

- *Редактирование* текста – исправление изъянов содержания и ошибок авторского языка (речи, стилистики).
- *Корректурa* отвечает за то, чтобы сказанное превратилось в правильный (соответствующий правилам русского языка) текст.

Схема работы редактора

- восприятие — критика — коррективы;
- проверка фактического материала;
- выявление композиционных недочетов;
- выявление стилистических ошибок и погрешностей;
- выявление орфографических и пунктуационных ошибок.



Допустимая степень вмешательства в текст

- Своеобразие редакторской работы заключается в том, что исправления вносятся в чужой текст.
- Следовательно, редактирующий имеет право изменить форму, но не содержание документа.



Проверка фактического материала

- Потребуется внимания и возможного исправления топонимические и ономастические данные; проверяются цитированные фрагменты, включенные в текст документа и количественные данные



Выявление композиционных недочетов

- Текст должен содержать **целесообразное** количество информации.
- Следует **структурировать** текст в соответствии с содер



Выявление стилистических ошибок и погрешностей

- ... устранение слов иной стилистической окраски, смешения стилей, употребления штампов и громоздких метафор, лексической избыточности или недостаточности.



Выявление орфографических и пунктуационных ошибок

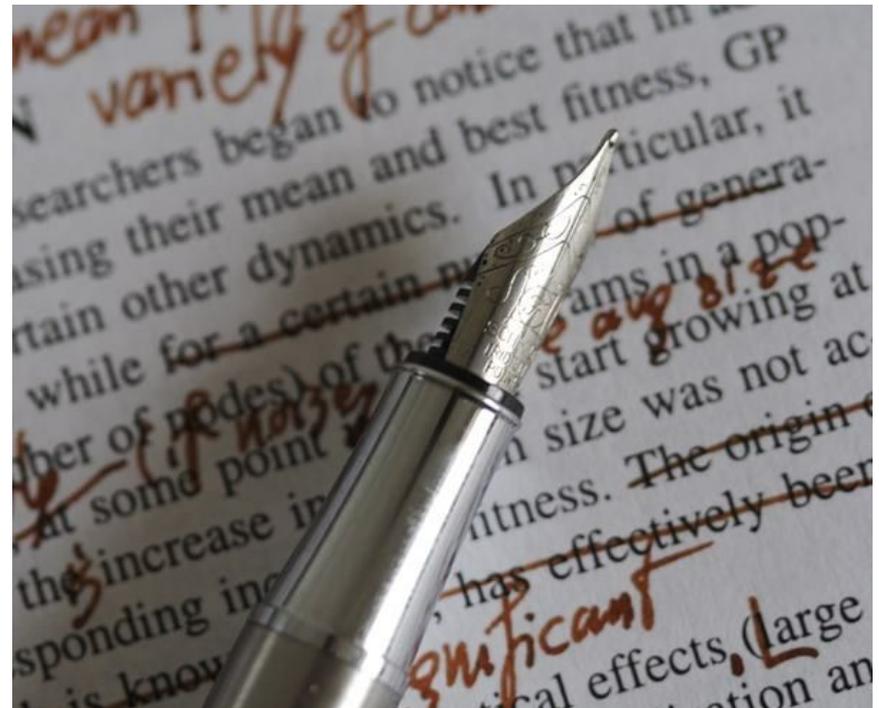
- *Орфография* отслеживает правила обозначения звуков буквами, правила употребления прописных букв и графических сокращений, правила слитного, дефисного и раздельного написания слов, правила переноса слов.
- *Пунктуация* отвечает за правильность употребления знаков препинания.

Принципы редакторской правки

- сохранение содержания документа неизменным;
- возможность доказать, что вмешательство в текст необходимо;
- целостность и последовательность (все недостатки отмечаются и исправляются сразу, поскольку одно изменение может повлечь за собой другое);
- четкость и аккуратность.

Виды редакторской правки

- правка-вычитка;
- правка-сокращение;
- правка-обработка;
- правка-переделка.



Как делать корректуру?

- Если вы правите черный текст, то всегда используйте красную ручку - наиболее яркую и заметную.
- Если используете карандаш или темную ручку, то выбирайте их тонкими и яркими.



Как делать корректуру?

- Рекомендуем ставить галочку на полях напротив внесенного исправления, это сильно упрощает процесс внесения правки в электронный вариант и снизит вероятность пропуска внесенных исправлений.



Как делать корректуру?

- Если возникла задача помещения нового текста или корректорские знаки перестановки начинают пересекаться и только путают - перечеркните этот текст, поставьте цифру в кружочке и на полях или отдельном листочке под этой цифрой напишите нужный текст.

